



# Programos vartotojo vadovas

# Įvadas

**„ReSound“ programos yra naudojamos norint pagerinti klausos funkcijas ir suteikti galimybę naudotis „ReSound“ klausos aparatais.**

„ReSound“ naujoviškos garso technologijos ir dizainas yra visiškai suderinami su klausos aparatais, kurie suteikia malonesnę klausos patirtį. Klausos aparatai parduodami tik audiologams ir klausos priežiūros specialistams.

„ReSound“ programos leidžia geriau naudotis „ReSound“ užtikrinant naujus būdus, kaip įgyti kontrolę, personalizuoti ir palengvinti girdėjimą.

Norėdami gauti daugiau informacijos ir pagalbos dirbant su programomis, apsilankykite svetainėje: **[www.resound.com/apps](http://www.resound.com/apps)**


Jei norite atspausdinti programos naudotojo vadovą, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą arba tiesiog atspausdinkite šį naudotojo vadovą.



# Programos paieška ir diegimas




## Prieigos programėles, skirtos „iPhone“, „iPad“ ir „iPod touch“ – atsisiųskite iš „App Store“, atlikdami šiuos veiksmus:

1. Eikite į „App Store“, paliesdami piktogramą  „App Store“ „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“.
2. „App Store“ ieškokite „ReSound“ ir programos pavadinimo.
3. Jei naudojate „iPad“, pakeiskite paieškos kriterijus viršutiniame kairiajame kampe į „Tik iPhone“.
4. Nustačius programą, bakstelėkite „Gauti“.
5. Tada bakstelėkite „Įdiegti“.
6. Įveskite galiojantį „Apple“ ID ir slaptažodį.
7. Įvedus slaptažodį, „ReSound“ programa bus atsisiųsta ir įdiegta.
8. Atsisiųstą programėlę galite rasti mobiliojo įrenginio ekrane – palieskite, kad atidarytumėte „ReSound“ programą.



## Prieigos programos, skirtos „Android“ įrenginiams – atsisiųskite iš „Google Play“, atlikdami šiuos veiksmus:

1. Eikite į „Google Play“, bakstelėję „Play Store“ piktogramą  ant savo „Android“ telefone.
2. „Google Play“ ieškokite „ReSound“ ir programos pavadinimo.
3. Suradę programą, palieskite "Install", tada "Accept", kad programai būtų suteikta prieiga prie tam tikrų jūsų telefone funkcijų, pvz., "Bluetooth".
4. Įvedus slaptažodį, „ReSound“ programa bus atsisiųsta ir įdiegta.
5. Kai diegimas bus baigtas, bakstelėkite „Open“, kad atidarytumėte „ReSound“ programą.

# „ReSound Smart 3D™“ programa



„ReSound Smart 3D“ programa užtikrina precedento neturintį naudotojo patogumą tik su vienu piršto bakstelėjimu. Valdykite ir pritaikykite klausos aparato nustatymus tiesiai iš savo mobiliojo prietaiso, kad galėtumėte individualizuoti klausos patirtį pagal garso aplinką. Galite netgi gauti klausos priežiūros specialisto atnaujintas jūsų klausos aparato programas ir nuotoliniu būdu gauti klausos pagalbos atnaujinimus nevykstant į kliniką. Programa padės jums atlikti visus nustatymus ir parodys, kaip tai padaryti.

„ReSound Smart 3D“ programą galima rasti „App Store“ ir „Google Play“.

## **Jei norite naudoti programą, jums prireiks šių įrenginių:**

*Klausos aparatai:*

- „ReSound Smart“ klausos aparatai™: „ReSound LiNX 3D“ arba vėlesnės versijos.

*Mobilieji įrenginiai:*

- „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“. „ReSound Smart 3D“ programa taip pat yra suderinama su „Apple Watch“.
- Palaikomi „Android“ įrenginiai.

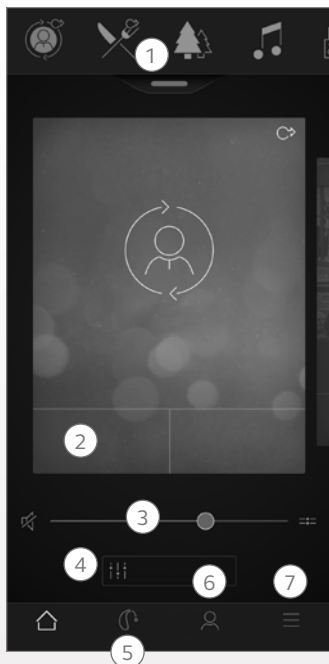
Apsilankykite mūsų tinklalapyje, kad gautumėte konkrečią suderinamumo informaciją ir naujausią suderintų mobiliųjų prietaisų sąrašą:

**[www.resound.com/compatibility](http://www.resound.com/compatibility)**

\*Patikrinkite, ar klausos aparatai atnaujinami iki naujausios programinės įrangos versijos. Jūsų klausos priežiūros specialistas gali atnaujinti klausos aparato programinę įrangą.



# „ReSound Smart 3D“ programos funkcijos



Pagrindinis ekranas:

1. Naudodamiesi viršuje **rodomu vaizdu**, išskleidžiamuoju meniu arba kortelės perbraukimu, pasirinkite savo klausos aparato arba transliacijos programą arba savo Mėgstamiausią. Norėdami redaguoti programas ir Mėgstamiausius, palieskite išskleidžiamąjį meniu

2. **Naudokite sparčiuosius** mygtukus garsui pritaikyti vienu bakstelėjimu.

3. **Sureguliuoti** garsumą arba išjungti.

4. **Naudotis garso stiprintuvu**, kai reikia sureguliuoti treble/mid/bass, triukšmo mažinimą, kalbos fokusavimą arba vėjo triukšmo mažinimą\*. Taip pat galite naudotis „Tinnitus Manager“, norėdami koreguoti garsą iš „Tinnitus Sound Generator“ arba pasirinkti „Nature Sound“\*\*.

5. **Navigacijos meniu.**

6. „**Mano**“ meniu:

Čia galite **sužinoti**, ką programa gali daryti, ir **kreipkitės į savo klausos priežiūros\*** specialistą pagalbos ir iš jo gauti klausos aparato nustatymų naujinius.

7. „**More**“ meniu:

Čia galite koreguoti nustatymus ir rasti papildomos informacijos apie programą.

\* Funkcijų veikimas priklauso nuo klausos aparato modelio ir to, kaip klausos priežiūros specialistas jį jums įrengs.

\*\*Galima įsigyti, jei jūsų klausos priežiūros specialistas įjungė „Tinnitus Sound Generator“.

## Numatytas mobiliųjų prietaisų programų naudojimas:

Mobiliųjų prietaisų programėlės, skirtos naudoti su belaidžiais klausos aparatais. Mobilųjų prietaisų programėlės siunčia ir priima signalus iš belaidžių klausos aparatų per mobiliuosius įrenginius, kuriems programėlės sukurtos.

CE

0297

„GN ReSound“ A/S

Lautrupbjerg 7

DK-2750 Ballerup

Anglija

Visi klausimai, susiję su ES medicinos prietaisų direktyva Nr. 93/42/EEB, turėtų būti siunčiami „GN ReSound“ A/S

# „ReSound Smart™“ programa



„ReSound Smart“ programoje yra vartotojui patogiausią sąsają, kaip ir „ReSound Smart 3D“, skirta valdyti ir reguliuoti klausos aparatus. Ši programa jungiasi prie „ReSound“ klausos aparatų, kurie nepalaiko „ReSound Assist“.

„ReSound Smart“ programą galima rasti „App Store“ ir „Google Play“.

## **Jei norite naudoti programą, jums prireiks šių įrenginių:**

### *Klausos aparatai:*

- „ReSound Smart“ klausos aparatai™: „ReSound LiNX²“, „ReSound LiNX“, „ReSound LiNX TS“, „ReSound ENZO²“, „ReSound ENZO“ arba „ReSound Up Smart“.

### *Mobilieji įrenginiai:*

- „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“. „ReSound Smart“ programa taip pat yra suderinama su „Apple Watch“.
- Palaikomi „Android“ įrenginiai.

Apsilankykite mūsų tinklalapyje, kad gautumėte konkrečią suderinamumo informaciją ir naujausią suderintų mobiliųjų prietaisų sąrašą: [www.resound.com/compatibility](http://www.resound.com/compatibility)

\*Patikrinkite, ar klausos aparatai atnaujinami iki naujausios programinės įrangos versijos. Priešingu atveju jūsų klausos priežiūros specialistas gali atnaujinti klausos aparato programinę įrangą.

### **Numatytas mobiliųjų prietaisų programų naudojimas:**

Mobiliųjų prietaisų programėlės, skirtos naudoti su belaidžiais klausos aparatais. Mobilųjų prietaisų programėlės siunčia ir priima signalus iš belaidžių klausos aparatų per mobiliuosius įrenginius, kuriems programėlės sukurtos.

CE  
0297

„GN ReSound“ A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Anglija

Visi klausimai, susiję su ES medicinos prietaisų direktyva Nr. 93/42/EEB, turėtų būti siunčiami „GN ReSound“ A/S



# „ReSound Control“ programa



„ReSound Control“ programa leidžia kontroliuoti klausos aparatus. Naudojant su „Phone Clip+“, „ReSound Control“ leidžia naudoti mobiliųjų prietaisą, kad būtų galima lengvai peržiūrėti ir nuotoliniu būdu valdyti belaidžius klausos aparatus „ReSound“ ir belaidžius priedus „ReSound“.

„ReSound Control“ programą galima rasti „App Store“ ir „Google Play“.

## Jei norite naudoti programą, jums prireiks šių įrenginių:

### Klausos aparatai:

- „ReSound“ belaidžiai klausos aparatai.

### Belaidžio ryšio priedas:

- „ReSound Phone Clip+“.

### Mobilieji įrenginiai:

- „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“, kuriuose veikia 7 ar naujesnės versijos iOS.
- „Android“ įrenginiai\*, kuriuose veikia „Android“ 2.3.5 ar naujesnės versijos operacinė sistema.

Siekiant geresnio našumo, „ReSound Control“ programa neturėtų būti aktyviai naudojama daugiau nei viename mobiliajame įrenginyje vienu metu.

Daugiau informacijos rasite [www.resound.com/control](http://www.resound.com/control)

\*Funkcionalumas patikrintas pasirinktuose „HTC“, „Huawei“, „LG“, „Motorola“, „Samsung“ ir „Sony“ modeliuose.



# „ReSound Control“ programos funkcijos



1. **Nustatyti arba nutildyti belaidžių** klausos aparatų garsumą. Nustatyti arba išjungti garsumą belaidžio ryšio prieduose.

2. Naudoti specialiąją **nuorodų ekraną** peržiūrėti ryšius tarp programos ir klausos aparatų.

3. **Pakeisti rankines ir transliacijos programas.**

## Numatytas mobiliųjų prietaisų programų naudojimas:

Mobiliųjų prietaisų programėlės, skirtos naudoti su belaidžiais klausos aparatais. Mobilųjų prietaisų programėlės siunčia ir priima signalus iš belaidžių klausos aparatų per mobiliuosius įrenginius, kuriems programėlės sukurtos.

CE

0297

„GN ReSound“ A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Anglija

Visi klausimai, susiję su ES medicinos prietaisų direktyva Nr. 93/42/EEB, turėtų būti siunčiami „GN ReSound“ A/S



# „ReSound Relief™“ programa



„ReSound Relief“ programa užtikrina subalansuotą ir lankstų spengimo ausyse valdymą. Ji naudoja garsų ir atpalaiduojančių pratimų derinį, skirtą jūsų smegenims nukreipti dėmesį nuo spengimo ausyse. Laikui bėgant, smegenys mokosi sutelkti mažiau dėmesio spengimui ausyse. Be to, septyni įgūdžiai, susiję su įgūdžių lavinimu, išplečia programos konsultavimo ir terapijos elementus, pateikiant įdomių patarimų, kaip valdyti ir suprasti spengimą ausyse.

Programa yra puiki priemonė tiems, kam spengia ausyse. Ji turėtų būti naudojama kartu su spengimo ausyse valdymo programa ar klausos priežiūros specialisto sukurtu planu.

„ReSound Relief“ programą galima rasti „App Store“ ir „Google Play“.

## **Jei norite naudoti programą, jums prireiks šių įrenginių:**

### *Klausos aparatai:*

- „ReSound Smart“ klausos aparatai tiesioginiam transliavimui iš „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“ arba „ReSound“ belaidžio ryšio klausos aparatų kartu su „Phone Clip+“ priedu, skirtu tiesioginei garso transliacijai „Android“ įrenginiuose.

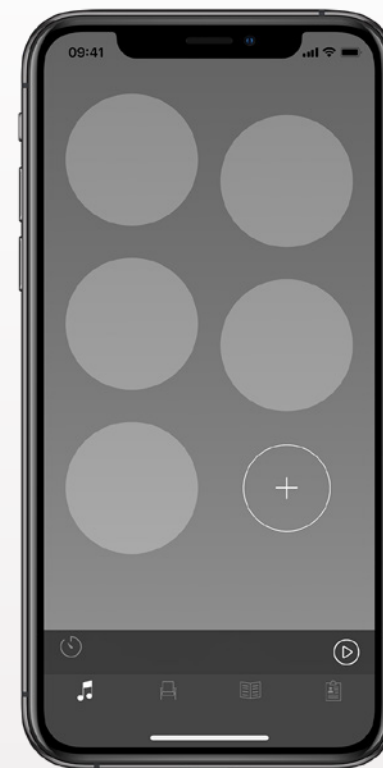
### *Mobilieji įrenginiai:*

- „iPhone“, „iPad“ arba „iPod touch“.
- „Android“ įrenginiai, kuriuose veikia „Android OS“ 4.4 ar naujesnė versija.

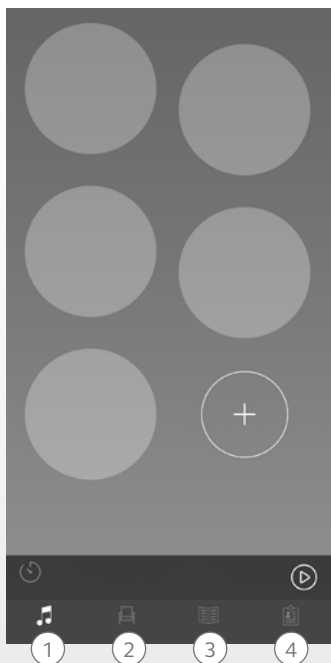
### *Ausinės:*

- Taip pat galite naudoti programėlę su standartine laisvų rankų įranga, prijungta prie telefono.

Norėdami gauti daugiau informacijos, apsilankykite: [www.resound.com/reliefapp](http://www.resound.com/reliefapp)



# „ReSound Relief“ programos funkcijos



Programa leidžia valdyti asmeninę garso terapijos failų biblioteką ir kurti savo garso įrašus iš aplinkos garsų ir trumpų muzikos kūrinių.

## **1. Garso terapija:**

Klausykitės, kurkite ir atsisiųskite garso takelius.

## **2. Terapijos:**

Rasti įvairius gydymo būdus, kurie padės atsipalaiduoti.

## **3. Mokymasis:**

Rasti informaciją apie spengimą ausyse.

## **4. Mano palengvėjimas:**

stebėti programėlės naudojimą.

### **Programos paskirtis:**

Programa skirta teikti garso terapijos ir atsipalaidavimo pratimus, kurių tikslas – atitraukti paciento dėmesį nuo spengimo ausyse. Ją galima naudoti kaip spengimo ausyse valdymo plano dalį. Programa nėra skirta naudoti audiologinio ir ontologinio simptominio spengimo ausyse gydymui arba vidinio triukšmo slėpimui.



### **Įspėjimas apie spengimą ausyse**

Jei norite išvengti galimo klausos praradimo, ilgai nelaikykite programos įjungtos dideliu garso lygiu.



„GN ReSound“ A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Anglija

Visi klausimai, susiję su ES medicinos prietaisų direktyva Nr. 93/42/EEB, turėtų būti siunčiami „GN ReSound“ A/S.

# Įspėjimai ir atsargumo priemonės

## ⚠️ **Naudoti su mobiliojo prietaiso programomis:**

Pranešimai apie programėlių naujinius neturėtų būti išjungti, todėl rekomenduojama, kad naudotojas įdiegtų visus programėlių ir operacinės sistemos naujinius, kad užtikrintų aukščiausią apsaugą nuo pažeidžiamumo.

Programėlę reikia naudoti tik su „ReSound“ įrenginiais, kuriems ji skirta. „ReSound“ neprisima atsakomybės, jei programėlė naudojama su kitais įrenginiais arba jei trečiųjų šalių programos yra naudojamos „ReSound“ įrenginiams valdyti.

Taikykite tik tuos nuotolinius koregavimo paketus, kuriuos tikėtės gauti savo klausos aparatams.

## ⚠️ **Įspėjimai ir perspėjimai**

Jei naudojate „ReSound“ programą su klausos aparatu, būtinai perskaitykite klausos aparato vartotojo vadovą. Klausos aparato vartotojo vadovas įeina į klausos aparato paketą. Jei reikia naujos kopijos, kreipkitės į „ReSound“ klientų aptarnavimo tarnybą.

Atkreipkite dėmesį į informaciją, pažymėtą įspėjamoju simboliu



**ĮSPĖJIMAS** nurodo situaciją, kuri gali sukelti sunkius sužalojimus,  
**PERSPĖJIMAS** nurodo situaciją, kuri gali sukelti nedidelius ir vidutinio sunkumo sužalojimus.



Pagaminta pagal  
ES medicinos prietaisų direktyvą  
93/42/EEB:

**Pasaulinė būstinė**

„GN ReSound“ A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Anglija  
Tel.: +45 4575 1111  
resound.com

CVR Nr. 55082715

© 2019 „GN Hearing“ A/S. Visos teisės saugomos. „ReSound“ yra „GN Hearing“ A/S prekės ženklas. „Apple“, „Apple“ logotipas, „iPhone“, „iPad“, „iPod touch“ ir „Apple Watch“ yra „Apple“ Inc. prekių ženklai, užregistruoti JAV ir kitose šalyse. „App Store“ yra „Apple“ Inc. paslaugų ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse. „Android“, „Google Play“ ir „Google Play“ logotipas yra „Google“ Inc. prekių ženklai. „Android“ robotas yra atkurtas arba pakeistas iš sukurto ir „Google“ bendrai naudojamo darbo ir naudojamas pagal „Creative Commons“ 3.0 priskyrimo licencijoje aprašytas sąlygas. „Bluetooth“ žodinis ženklas ir logotipai yra „Bluetooth SIG“, Inc. priklausantys registruoti prekių ženklai.

ReSound GN